

Jana Slavíková

# iLearnCzech

ROČNÍK 3, ČÍSLO 1

7. 8. 2012  
SEDMÉHO OSMÝ  
DVA TISÍCE DVANÁCT



KONTAKT:  
JANASLAV@GMAIL.COM  
WWW.CZECH-IN-PRAGUE.CZ

## LÉTO 2012: Olympiáda, stěhování a dovolená SUMMER 2012: The Olympics, moving and holiday

Po dlouhé době Vás opět zdravím z Prahy!

Je tu léto 2012 – a s ním olympiáda v Londýně, dovolené, horko, bouřky... A potom také třeba stěhování, tedy alespoň v mém případě. Poslední dva měsíce totiž žiju mezi krabicemi – nejprve ve starém bytě, když jsem balila, a teď v bytě novém, páč jsem ještě vše nestihla vybalit, roztřídit a uklidit. Nový byt už jsem víceméně vybavila veškerým potřebným nábytkem, tak teď je jen třeba všechny ty skříně pěkně zaplnit – a prostor, v němž se uprostřed pokoje tyčí hromada krabic, tašek a kufrů, zase vyprázdnit.

Ale přejdeme na poněkud aktuálnější téma – které se netýká čistě mě, ale které zajímá všechny sportovní nadšence a patrioty: olympijské hry. Před pár dny v Londýně odstartovaly a nyní už můžete na televizních obrazovkách nepřetržitě sledovat všechny možné disciplíny, soutěže a závody.

Jaký sport vás zajímá a komu fandíte? Já se musím přiznat, že jsem poněkud ignorant. Za prvé nemám televizi a za druhé, i kdybych ji měla, mě jaksi nebaví před ní hodiny sedět a dívat se, jak někdo jiný sportuje, zatímco mně už tuhne hřbet. OK, na některé disciplíny nebo hry bych se třeba i mrkla – mám ráda basketbal, docela i volejbal a tenis, občas vydržím i u atletiky a plavání...

Ale potom je tu ještě otázka, komu že mám fandit. Jak si vybíráte vy? Musím přiznat, že nelze zcela odolat tomu, aby člověk nepodporoval závodníka ze své země, zvlášť když přenosem provádí komentátoři z vaší země. Jinak je to ale v mém případě záležitostí náhodného výběru: Ha, ten vypadá dobře. Cože, prohrává, už nemá šanci? Tak komu budu fandit teď?

Nejradši ze všeho bych ale vypadla daleko od televize, počítače a mobilů a dopřála si pár dní dovolené totálně bez internetu a dalších technologií a bez jakékoliv vzpomínky na práci. Varianta A: lázně. Varianta B: chata v lese, voda, kánoe, kytara, večerní oheň... Varianta C: potápění a moře. Tak uvidíme, snad něco z toho dopadne.

Vy si každopádně užijte léta a až budete ležet u vody nebo před větrákem, nezapomeňte se učít česky! A hlavně, s úsměvem jde všechno líp!

Greetings from Prague, after a long time!

Summer 2012's here – and the Olympics in London, holidays, heat, and storms with it... And then also e.g. moving, that is in my case at least. I've been living among boxes for the past two months – first in the old flat, when packing, and now in the new one, as I haven't managed to unpack, sort and tidy everything up. I have equipped the new flat with more or less all the necessary furniture, so now I just need to nicely fill all the cupboards up – and to empty the space where a pile of boxes, bags and suitcases is towering in the centre of the room.

But let's move on to a more relevant topic – which doesn't concern solely me, but which interests all sports enthusiasts and patriots: the Olympic games.

They started in London a few days ago and now, you can watch all kinds of disciplines, contests and races on your TV screens day and night.

Which sport are you interested in and who do you support? I must confess that I'm kind of ignorant. First, I don't have a TV, and second, even if I had one, I sort of don't enjoy sitting in front of it for hours and watching somebody else doing sports while my back's getting stiff. Ok, I might actually enjoy watching certain disciplines or games – I like basketball, also volleyball and tennis to some extent, I might even get stuck with athletics and swimming at times...

However, then there's the question who I'm supposed to support. How do you choose? I must confess that it's hard to fully resist and not to support the participant from one's country, especially when commentators from your country are guiding you through the broadcast. Otherwise, it's just a matter of random selection in my case: Huh, that one looks good. What, he's losing, no more chance? So whom am I going to support next?

Still, most of all, I'd love to get out, far away from a TV, computer or mobiles, and treat myself to a few days of holiday totally without the Internet and other technologies, and without any recollection of work. Option A: spa. Option B: a cottage in a forest, some water, a canoe, a guitar, an evening campfire...

Option C: snorkelling and the sea. Well, we'll see, hopefully some of it works out.

In any case, definitely enjoy summer and when you're lying by a pool or in front of a fan, don't forget to learn Czech! And most importantly: everything goes better with a smile!

### Some useful vocab:

- dlouhá doba = long time
- třeba = například
- můj případ = my case
- balit = to pack
- páč (coll.) = poněvadž = protože = because
- stihnout = manage in time
- vybavit = to equip, to furnish
- je třeba = it's necessary
- hromada = a pile, heap
- přejít = to move on, to cross
- týkat se = to concern (+ genitive: Koho/čeho se to týká? What/Who does it concern?)
- všechno možné = everything possible, various stuff
- zajímat = to interest (Co vás zajímá? = What interests you?)
- fandit = to support (+ dative: Komu fandíte? = To whom are you directing your support?)
- za prvé/druhé/... = first/second/... (when listing arguments)
- i kdyby = even if
- To mě nebaví = I don't enjoy that. (Co tě baví? = What do you enjoy?)
- mrknout se = podívat se = have a look
- vydržet = to hold on
- nelze = it's not possible
- vypadat (+ an adverb) = to look, appear (Vypadáš skvěle. = You look great.)
- mít šanci = to have a chance
- vypadnout = to get out (coll.)(also: to fall out)
- dopadnout = to work out, end well (also: to end up, to land)
- každopádně = anyway, in any case
- zapomenout = to forget